מדינת ישראל משרד החינוד

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על־יסודיים

ב. בגרות לנבחני משנה

ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים

מועד הבחינה: חורף תשס״ז, 2007 מספר השאלון: 401,016102

nshank

שאלון אי (MODULE A)

גרסה אי הוראות לנבחן

- א. משד הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק השון - הבנת הנקרא - הבנת הבנת פרק פרק

פרק שני - הבנת הנשמע - הבנת הכשמע

סהייכ – 100 נקודות

<u>חומר עזר מותר בשימוש:</u> מילון דו־לשוני או מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי או מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי:

قاموس " هاراب " إنجليزي - إنجليزي - عربي

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב-את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

<u>הערה</u>: גם נבחנים בבחינות משנה <u>חייבים</u> להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأوّل: فهم المقروء (٧٠ درجة) اقرأ القطعة التي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 1-6 التي تليها.

 $oldsymbol{e}$ פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות $oldsymbol{6-1}$

שאחריו.

Read the report below and then answer questions 1-6.

EXERCISE AND HAVE FUN

by Marsha Miller

Dr. Martin West, the principal of Sheldon High School in New York, was worried because many of his students were not getting enough exercise. The sports teachers wanted students to participate in sports activities at school, but most students were not interested.

- Finally, Dr. West had an idea. He knew that many of his students loved computers. So he asked the computer teacher to help him plan a special kind of exercise center. The computer teacher connected the exercise machines to computers. Now students can do two things at the same time. They can exercise on a bicycle or other machines while they play computer games.
- The center is a great success. It is open every day before and after school and it is always full. Dr. West is planning to build another exercise center because so many students want to use it. In addition, he is helping other principals who are interested in opening such centers in their schools.

Dr. West says, "The parents of our students are not worried that their kids are spending hours on the computer because they are exercising at the same time."

2.

3.

4.

5.

6.

	f -1 مراط ده المسلمة 1-6 حسب الإنجليزية عن الأسئلة 1-6 حسب	ענה ב <u>אנגלית</u> על השאלוו	
		הקטע, ועל פי ההוראות	
	(۳۸ درجة)	(38 נקודות)	
Ar	nswer questions 1-6 in English according to the report a	nd the instructions.	
1.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lir		
	What problem did Dr. West want to solve? Students (—).		
	i) did not take part in school sports		
	ii) did not like their sports teachers		
	iii) were not interested in computers		
		(6 points)	
2.	Who helped Dr. West plan the center? (lines 5-9)	· •.	
	ANSWER:	••••••	
	,	(5 points)	
3.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (line	es 5-9)	
	The exercise center is special because students can (—).		
	i) use many kinds of exercise machines		
	ii) use computers while they exercise	•	
	iii) exercise during school hours		
		(6 points)	
1.	CIRCLE THE CORRECT ANSWER: YES or NO. (lines 10-13)		
	The exercise center is open only in the mornings. YES / NO		
	How do we know that the	(5 points)	
'•	How do we know that the exercise center is a success? Give O (lines 10-13)	NE reason.	
	ANSWER:	(6	
•	Name TWO groups of people who think the exercise center is	(6 points)	
	(lines 10-15)	a good idea.	
	ANSWER:		
	1)		
	2)		
	(2	2×5=10 points)	

/המשך בעמוד 4/

اقرأ الإعلان الذي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 7-11 التي تليه.

קרא את המודעה שלפניך, וענה על השאלות 11-7 שאחריה.

Read the notice below and then answer questions 7-11.

SCIENCE GAME CONTEST

The Boston Science Museum is having a contest for the best science game.

If you are a high school student and you study science,

the Science Game Contest is for you!

• How do you enter the contest?

Build a science game and show it to your science teacher. If your teacher approves the game, he will give you a form to fill in. Make sure to fill in all the details, including a description of the game and how to play it.

• How is the winner chosen?

Three judges from the Science Museum will choose the ten best science games. The students who built these games will bring them to the Boston Science Museum. Then the judges will decide who the winner is.

• What is the prize?

The winner will receive a scholarship to study at any university in Boston.

The Boston Science Museum will exhibit all ten science games during the months of March and April.

Send your form to the Science Museum, Boston, USA, no later than January 15th.

15

5

10

8.

9.

10.

11.

	ענה באנגלית על השאלות 11-7 על פי ולייאוני שנה 11-7 שנה באנגלית על השאלות 11-7 של פי		
	המודעה, ועל פי ההוראות בשאלות. الإعلان، وحسب التعليمات في الأسئلة.		
	(צ נקודות) - (אד בرجة)		
An	swer questions 7-11 in English according to the notice and the instructions.		
7.	PUT A $$ BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 1-7)		
	Students can enter the contest if they (—).		
	i) study science in school		
	ii) have invented a game in the past		
	iii) get their teacher's approval		
	iv) have good grades in school		
	v) are members of the Science Museum		
	$(2\times 5=10 \text{ points})$		
8.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 4-7)		
	In the form you fill in you have to explain (—).		
	i) why you want to enter the contest		
	ii) how to play the game you invented		
	iii) what you like about science studies		
	(6 points)		
9.	Who will choose the winner of the contest? (lines 8-11)		
	ANSWER:		
	ANSWER: (5 points)		
10.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 12-13)		
	The winner will be able to (—).		
	i) sell his game and make money		
	ii) get a job in the Science Museum		
	iii) study at a university for free (6 points)		
11	Whore will you be able to see the seizure 2. (1' 14.15')		
11.	Where will you be able to see the science games? (lines 14-15)		
	ANSWER:		
	(5 points)		

/המשך בעמוד 6/

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (٣٠ درجة) انتبهوا: جميع الممتحنين (بما في ذلك ممتحنو الإعادة) ملزَمون بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות) שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע קטע <u>אחד</u> אשר ישודר <u>פעמיים.</u> החיים בערים גדולות

- לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 17-12.
- רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى قطعة واحدة، تبتّ مرّتين.

- الحياة في المدن الكبرى * قبل بت القطعة، تمعنوا في الأسئلة 17-12.
- * من المحبّد البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البتّ الأوّل للقطعة.

Instructions

You are about to hear ONE passage which will be broadcast TWICE.

Life in Big Cities

- * Before the first broadcast, read questions 12-17.
- * It is best to start answering the questions only after the first broadcast of the passage.

الحياة في المدن الكبري

أجب عن الأسئلة 17-12 حسب البتّ. في جميع الأسئلة، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

החיים בערים גדולות

ענה על השאלות 17-12 על פי השידור. בכל השאלות, הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

Answer questions 12-17 according to the broadcast. In all the questions, circle the number of the correct answer.

LIFE IN BIG CITIES

- 12. Today Tom Howard is speaking from the (-).
 - i) center of a city
 - ii) mayor's office
 - iii) radio station
- 13. It is easy to organize a "car-free day" in Europe because (—).
 - i) people like to walk
 - ii) there are not many cars
 - iii) city centers are not big
- 14. This year, on "car-free day" Sara Baker decided that there would be free (-).
 - i) parking
 - ii) buses
 - iii) bicycles
- 15. In the future, Sara Baker hopes that people will (-).
 - i) use their cars only in the city center
 - ii) leave their cars at home one day a week
 - iii) agree to have a "car-free day" every month

- **16.** Children like "car-free day" because (—).
 - i) they can stay home
 - ii) the streets are safe
 - iii) their parents don't work
- 17. Tom Howard came to Portland to (-).
 - i) organize a "car-free day"
 - ii) interview people in a big city
 - iii) tell about a day without cars

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך